

# مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

Notice No.: CBUAE/MMD/2020/5519

CBUAE/MMD/2020/5519 إشىعار رقم 2020 دېسمبر 2020

Date

To

**24 December 2020** 

: All Banks Operating in the

التاريخ

Class. **Public**  التصنيف

: كافة البنوك العاملة في دولة الإمارات

**UAE** 

إلى

Subject

: برنامج الأذونات النقدية : Monetary Bills Program

#### After greetings,

بعد التحبة،

Effective 11 January 2021, the Central Bank of the UAE (CBUAE) will introduce a new securities issuance program, named Monetary Bills (M-bills). These securities will be auctioned and traded through Bloomberg's primary and secondary market solutions and settled through a local platform, compliant with international standards, built and operated by Euroclear Bank.

سيقوم المصرف المركزي، اعتبارًا من 11 يناير 2021، بطرح برنامج جديد لإصدار الأوراق المالية يسمى "برنامج الأذونات النقدية". سيتم بيع هذه الأوراق المالية بطريقة المزاد العلني وتداولها في السوقين الأولى والثانوي من خلال حلول مطورة بواسطة بلومبرغ. وتتم تسوية هذه الأوراق المالية من خلال منصة محلية، متوافقة مع المعايير الدولية، تم إنشائها وتشغيلها من قبل يوروكلير بنك

The objective of the new issuance program is to provide a holistic solution to manage liquidity within the UAE banking sector. The launch of the M-Bills, replacing the existing conventional certificates of deposit program, represents another important milestone towards the implementation of the new Dirham Monetary Framework announced earlier this year.

يهدف هذا البرنامج الجديد للإصدارات إلى توفير نظام متكامل لإدارة السبولة لدى القطاع المصرفي في الدولة. ويمثل طرح برنامج الأذونات النقدية، الذي سيحل محل برنامج شهادات الإيداع التقليدية القائم حالياً، معلمًا هاماً آخر في تنفيذ الإطار الجديد للعمليات النقدية بالدرهم الذي أعلن عنه في وقت سابق من هذا العام

M-Bills' settlement cycle will include primary issuance to secondary market trading through a seamless interfaced platform developed jointly with Euroclear Bank, the Brussels-based international central securities depository, and Bloomberg, the global business and financial information and news leader. CBUAE will be using Bloomberg AIM for order management processes of market operations.

وسنتم عملية تسوية الأذونات النقدية، في كلا السوقين الأوّلي والثانوي، من خلال منصة متدادّلة وسلسة، تم تطوير ها بالاشتراك مع يوروكلير بنك، وهي مؤسسة إيداع مركزى للأوراق المالية الدولية مقرها بروكسل، وبلومبرغ، الشركة الدولية الرائدة في الخدمات المالية والأخبار وسيستخدم المصرف المركزي حلول بلومبرغ لادارة الأصول والاستثمارات (AIM) لإدارة عمليات السوق.



## مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزس CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

The issuance of M-Bills will be through a transparent auction process conducted on a regular basis. The CBUAE shall set the calendar and the volumes to be offered, and shall maintain specific control over the maturity periods.

سبتم اصدار الأذونات النقدية بطربقة المزاد على نحو شفّاف، وحسب جدول زمنى منتظم. وسيحدد المصرف المركزي التواريخ التي سيتم فيها الإصدار، والكميات التي سيتم طرحها، بالإضافة إلى وضع ضوابط محدّدة لفترات

The establishment of an innovative Euroclearable domestic platform, along with the auctioning and tradability of the M-Bills through the Bloomberg Bond Auction and E-Bond systems, will facilitate broader access to the M-Bills market for eligible investors - in a more secure, efficient, and a standardized way. This will also allow market participants in the UAE to maintain a transparent, single, robust pool of Dirham liquidity.

ومن شأن إنشاء منصة محلية مبتكرة بالتعاون مع يور وكلير بالإضافة إلى الأذونات النقدية القابلة للتداول من خلال نظم بلومبرغ للمزادات والتداول الآلي للسندات، أن بسهل وصول المستثمرين المؤهلين إلى سوق الأذونات النقدية بطريقة موحدة وأكثر أمانًا وكفاءة. كما سيتيح ذلك لمتعاملي السوق في الدولة إمكانية الحفاظ على مجمع موحد و مستدام للسيولة بالدر هم.

With the launch of the M-Bills program, the is intending to promote development of a secondary market for securities denominated in UAE Dirham and thus contribute to the establishment of the risk-free pricing benchmark (yield curve), which could stimulate further domestic market activities.

وبإطلاقه لبرنامج الأذونات النقدية، يسعى المصرف المركزي لتعزيز تطوير سوق ثانوي للأوراق المالية المقومة بالدر هم والمساهمة، من ثم، في إنشاء مؤشر تسعيري خال من المخاطر (منحنى العائد)، يكون من شأنه أن يحفز المزيد من أنشطة السوق المحلية.

Accordingly, the CBUAE expects that the establishment of such pool of Dirham liquidity will result in higher trading volumes of M-Bills and potentially help in reducing the overall volatility of borrowing costs and stabilizing yields in domestic money and capital markets.

وعليه، يتوقع المصرف المركزي أن يؤدي استحداث مجمع السيولة بالدرهم إلى زيادة حجم تداول الأذونات النقدية. كما يحتمل أن بساعد في خفض التقلبات في تكلفة الاقتراض، بصفة عامة، واستقرار العائدات في أسواق النقد و المال المحلية.

تم تعيين البنوك التالية كمتعاملين أوليين لبرنامج الأذونات The following banks have been appointed by the CBUAE as primary dealers for the M-Bills program:

النقدية من قبل المصر ف المركزي:

- Abu Dhabi Commercial Bank
- Emirates NBD Bank
- First Abu Dhabi Bank
- HSBC Bank Middle East
- Mashreqbank

- بنك أبوظبي التجاري بنك الإمارات دبي الوطني
  - بنك أبوظبي الأول
- بنك ابوظبي الاول بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط
  - بنك المشرق



### مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

#### Standard Chartered Bank

Meanwhile, the CBUAE will continue with the issuance of the Murabaha-based Islamic Certificate of Deposits, on a daily basis, to cater for licensed financial institutions that carry on all or part of their activities and business in accordance with the provisions of Shariah rules. Issuance of these Certificates will be limited to the following tenors: 1 week, 1 month, 3 months, 6 months, and 12 months, effective from **03 January 2021**.

Attached are the Tender Process Rules along with the General Terms and Conditions of the M-Bills Program. Any queries in this regard may be addressed to the Monetary Management Department of CBUAE by emailing to:

بنك ستاندر د تشار تر د

في غضون ذلك، سيواصل المصرف المركزي إصدار شهادات الإيداع الإسلامية القائمة على مرابحة السلع، على أساس يومي، لتلبية احتياجات المنشآت المالية المرخصة التي تمارس كافة أعمالها وأنشطتها أو جزء منها وفقًا لأحكام الشريعة الإسلامية. وسيقتصر إصدار هذه الشهادات على فترات الاستحقاق الآتية: أسبوع واحد، شهر واحد، 3 أشهر، 6 أشهر، و 12 شهراً، اعتبارا من 30 يناير 2021.

مرفق طيّه، قواعد عملية المزاد بالإضافة إلى الشروط والأحكام العامة لبرنامج الأذونات النقدية. ويمكن توجيه أية استفسارات في هذا الشأن إلى دائرة العمليات والسياسة النقدية بالمصرف المركزي من خلال البريد الالكتروني:

Monetary.Bills@cbuae.gov.ae

Yours faithfully,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

سيف هادف الشامسي نائب المحافظ Saif Hadef Al Shamsi Deputy Governor

Whated Whannach